Käesolev tekst on üksnes dokumenteerimisvahend ning sel ei ole mingit õiguslikku mõju. Liidu institutsioonid ei vastuta selle teksti sisu eest. Asjakohaste õigusaktide autentsed versioonid, sealhulgas nende preambulid, on avaldatud Euroopa Liidu Teatajas ning on kättesaadavad EUR-Lexi veebisaidil. Need ametlikud tekstid on vahetult kättesaadavad käesolevasse dokumenti lisatud linkide kaudu

►B ►M1 **EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU (EL) nr 19/2013,**

15. jaanuari 2013,

aasta määrus (EL) nr 19/2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism ◄

(ELT L 17, 19.1.2013, lk 1)

Muudetud:

		Euroopa Liidu Teataja		
		nr	lehekülg	kuupäev
►M1	Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2017/540, 15. märts 2017	L 88	1	31.3.2017

▼B

▼M1

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU (EL) nr 19/2013,

15. jaanuari 2013,

aasta määrus (EL) nr 19/2013, millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia, Peruu ja Ecuadori vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism

▼B

I PEATÜKK

KAITSEKLAUSEL

Artikkel 1

Mõisted

Käesolevas määruses kasutatakse järgmisi mõisteid:

a) „toode” – kaup, mis on pärit liidust või ►M1 Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄. Uurimisalune toode võib hõlmata ühte või mitut tariifirida või selle allsegmenti, olenevalt konkreetsest turuolukorrast, või mis tahes liidu tootmisharus üldiselt kohaldatavat tootesegmenti;

b) „huvitatud isik” – isik, keda mõjutab asjaomase toote import;

c) „liidu tootmisharu” – liidu tootjad, kes tegutsevad liidu territooriumil ja valmistavad samasuguseid või otseselt konkureerivaid tooteid; liidu tootjad, kelle samasuguse või otseselt konkureeriva toote toodang kokku moodustab olulise osa nende toodete kogutoodangust liidus või kui samasugune või otseselt konkureeriv toode on ainult üks mitmest liidu tootjate tootest; konkreetsed tootmise toimingud, mida kasutatakse samasuguse või otseselt konkureeriva toote tootmiseks;

d) „märgatav kahju” – märkimisväärne halvenemine;

e) „märgatava kahju oht” – olukord, kus märgatav kahju on ilmselt tekkimas;

f) „märgatav halvenemine” – märkimisväärsed häired sektoris või liidu tootmisharus;

g) „märgatava halvenemise oht” – olukord, kus on selgelt märgata olulisi häireid;

▼M1

h) „üleminekuperiood” – kümme aastat alates vastavast lepingu kohaldamise kuupäevast toodetele, mille kohta on lepingu I lisa 1. liite („Tollimaksude kaotamine”) B jao 1., 2. ja 3. alajaos sätestatud Colombiast, Ecuadorist või Peruust pärinevate kaupade tollitariifide kaotamise ajakavades (tollitariifide kaotamise ajakavad) tariifide kaotamise perioodiks ette nähtud alla kümne aasta või tariifide kaotamise periood, millele lisandub kolm aastat toodete puhul, millele on nimetatud tollitariifide kaotamise ajakavades tariifide kaotamise perioodiks ette nähtud kümme aastat või rohkem. Üleminekuperiood hakkab Ecuadori suhtes kehtima alates lepingu kohaldamise alguskuupäevast.

▼B

Esimese lõigu punkti e tähenduses märgatava kahju ohu olemasolu tuleb kindlaks teha kontrollitavate faktide, mitte lihtsalt väite, oletuse või kaudse võimaluse põhjal. Märgatava kahju ohu esinemise kindlaksmääramiseks võetakse muu hulgas arvesse artikli 5 lõikes 5 osutatud teguritel põhinevaid prognoose, hinnanguid ja analüüse.

Artikkel 2

Põhimõtted

1. Käesoleva määruse alusel võib kehtestada kaitsemeetme, kui ►M1 Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄ pärit toodet imporditakse liitu selle toote suhtes lepingus kehtestatud tariifisoodustuste tulemusena niivõrd palju suurenenud koguses (absoluutarvudes või võrrelduna liidu toodanguga) ja sellistel tingimustel, et see tekitab või ähvardab tekitada märgatavat kahju liidu tootmisharule.

2. Kaitsemeetme võib võtta järgmises vormis:

a) asjaomasele tootele lepingu tollitariifide kaotamise ajakavas ette nähtud tollimaksumäära edasise vähendamise peatamine;

b) asjaomase toote tollimaksumäära suurendamine tasemeni, mis ei ületa väiksemat järgmistest:

— meetme võtmise ajal toote suhtes kohaldatav enamsoodustusrežiimi tollimaksumäär või

— tollitariifide kaotamise ajakavas ette nähtud baasmäär.

Artikkel 3

Järelevalve

1. Komisjon teostab ►M1 Colombiast, Ecuadorist ja Peruust ◄ pärit banaanide importi käsitleva statistika kujunemise üle järelevalvet. Selleks teeb komisjon koostööd liikmesriikide ja liidu tootmisharuga ning vahetab nendega korrapäraselt teavet.

2. Asjaomaste tootmisharude nõuetekohaselt põhjendatud taotluse korral võib komisjon kaaluda järelevalve ulatuse laiendamist teistele sektoritele.

3. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal järelevalvearuande ajakohastatud statistikaga ►M1 Colombiast, Ecuadorist ja Peruust ◄ imporditud banaanide kohta ja sektorite kohta, millele on järelevalvet laiendatud.

4. Komisjon jälgib, kas ►M1 Colombia, Ecuador ja Peruu ◄ järgivad lepingu IX jaotises sätestatud sotsiaalseid ja keskkonnastandardeid.

▼B

Artikkel 4

Menetluse algatamine

1. Menetlus algatatakse liikmesriigi, liidu tootmisharu esindava juriidilise isiku taotlusel või sellise ühingu taotlusel, mis ei ole juriidiline isik, või komisjoni omal algatusel, kui komisjonile on selge, et selle algatamiseks on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, mis on kindlaks määratud artikli 5 lõikes 5 osutatud tegurite põhjal.

2. Menetluse algatamise taotlus sisaldab tõendeid artikli 2 lõikes 1 sätestatud kaitsemeetmete kehtestamise tingimuste täitmise kohta. Taotlus sisaldab üldjuhul järgmist teavet: asjaomase toote impordi kasvu määr ja maht absoluut- ja suhtarvudes, suurenenud impordi poolt hõivatud siseturu osa, muutused müügi, toodangu, tootlikkuse, tootmisvõimsuse kasutamise, kasumi ja kahjumi ning tööhõive tasemes.

3. Menetluse võib algatada ka juhul, kui impordi hüppeline kasv on koondunud ühte või mitmesse liikmesriiki või äärepoolseimatesse piirkondadesse, eeldusel et selleks on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid selle kohta, et uurimise algatamiseks vajalikud tingimused on täidetud vastavalt artikli 5 lõikele 5.

4. Liikmesriik teatab komisjonile, kui nähtub, et ►**M1** Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄ pärit toodete impordi suundumused nõuavad kaitsemeetmete võtmist. Nimetatud teave peab sisaldama olemasolevaid tõendeid vastavalt artikli 5 lõikele 5.

5. Komisjon edastab selle teabe liikmesriikidele, kui ta on saanud taotluse menetluse algatamiseks või kui ta leiab, et lõike 1 alusel menetluse algatamine omal algatusel on asjakohane.

6. Kui selgub, et menetluse algatamiseks on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid vastavalt artikli 5 lõikele 5, algatab komisjon menetluse ning avaldab *Euroopa Liidu Teatajas* selle kohta teate. Menetlus algatatakse ühe kuu jooksul pärast komisjoni poolt taotluse või teabe saamist lõike 1 alusel.

7. Lõikes 6 osutatud teates:

a) esitatakse saadud teabe kokkuvõte ja nõutakse asjaga seonduva teabe edastamist komisjonile;

b) märgitakse ajavahemik, mille jooksul huvitatud isikud võivad oma seisukohad kirjalikult teatavaks teha ja teavet esitada, et neid seisukohti ja seda teavet menetluse käigus arvesse võetaks;

c) märgitakse ajavahemik, mille jooksul huvitatud isikud võivad taotleda komisjonilt suulist ärakuulamist vastavalt artikli 5 lõikele 9.

▼B

Artikkel 5

Uurimine

1. Pärast menetluse algatamist alustab komisjon uurimist. Lõikes 3 sätestatud ajavahemik algab päevast, mil otsus uurimise algatamise kohta avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Komisjon võib paluda liikmesriikidel teavet esitada ja liikmesriigid teevad kõik vajaliku, et seda palvet täita. Kui kõnealune teave pakub üldist huvi ega ole konfidentsiaalne artikli 12 tähenduses, lisatakse see käesoleva artikli lõikega 8 ette nähtud mittekonfidentsiaalsete dokumentide hulka.

3. Kui võimalik, viiakse uurimine lõpule kuue kuu jooksul alates selle algatamisest. Seda tähtaega võib pikendada kolme kuu võrra erandlikel asjaoludel, nagu ebatavaliselt suur arv huvitatud isikuid või keerukad turuolukorrad. Komisjon teavitab kõiki huvitatud isikuid sellisest pikendamisest ning selgitab pikendamise põhjusi.

4. Komisjon hangib kogu teabe, mida ta peab vajalikuks, et teha otsus artikli 2 lõikes 1 sätestatud tingimuste kohta, ja püüab seda teavet kontrollida, kui see on asjakohane.

5. Uurimise käigus hindab komisjon kõiki asjakohaseid objektiivseid ja mõõdetavaid tegureid, mis on liidu tootmisharu seisukohast olulised, eelkõige asjaomase toote impordi kasvu määra ja mahtu absoluut- ja suhtarvudes, suurenenud impordi poolt hõivatud siseturu osa ning muutusi müügi, toodangu, tootlikkuse, tootmisvõimsuse kasutamise, kasumi ja kahjumi ning tööhõive tasemes. See loetelu ei ole lõplik ja komisjon võib märgatava kahju olemasolu või märgatava kahju ohu kindlakstegemisel võtta arvesse ka muid asjakohaseid tegureid, nagu varud, hinnad, kasutatud kapitali tasuvus ja rahavood, ning muid tegureid, mis tekitavad või võivad olla tekitanud märgatavat kahju või ähvardavad tekitada märgatavat kahju liidu tootmisharule.

6. Vastavalt artikli 4 lõike 7 punktile b teabe esitanud huvitatud isikud ja ►**M1** Colombia, Ecuadori või Peruu ◄ esindajad võivad kirjaliku taotluse alusel tutvuda kogu teabega, mis on seoses uurimisega komisjoni käsutusse antud (välja arvatud liidu või liikmesriikide ametiasutuste koostatud asutusesisesed dokumendid), juhul kui see teave on nende huvide kaitsmiseks oluline ega ole konfidentsiaalne artikli 12 tähenduses ning kui komisjon seda uurimisel kasutab. Teabe esitanud huvitatud isikud võivad edastada komisjonile oma seisukohad kõnealuse teabe kohta. Kui need seisukohad on tõendatud piisavate esmapilgul usutavate tõenditega, võtab komisjon need kaalumisele.

7. Komisjon tagab, et kõik uurimiseks vajalikud andmed ja kogu statistika on kättesaadav, mõistetav, läbipaistev ja kontrollitav.

▼B

8. Komisjon tagab niipea, kui on olemas tehnilised võimalused, salasõnaga kaitstud elektroonilise juurdepääsu enda hallatavale mittekonfidentsiaalsele materjalile, mille kaudu edastatakse kogu asjakohane teave, mis ei ole konfidentsiaalne artikli 12 tähenduses. Huvitatud isikutele ning liikmesriikidele ja Euroopa Parlamendile antakse juurdepääs asjaomasele veebiplatvormile.

9. Komisjon kuulab huvitatud isikud ära eelkõige juhul, kui nad on *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatud teates ette nähtud aja jooksul ärakuulamist kirjalikult taotlenud ja tõestanud, et uurimise tulemused tõenäoliselt mõjutavad neid ja et neil on suuliste selgituste andmiseks erilised põhjused.

Komisjon kuulab huvitatud isikud täiendavalt ära, kui selleks on erilised põhjused.

10. Kui teavet ei esitata komisjoni kehtestatud tähtaja jooksul või kui uurimist oluliselt takistatakse, võib komisjon järeldused teha kättesaadavate faktide põhjal. Kui komisjon leiab, et mõni huvitatud isik või kolmas isik on talle esitanud väära või eksitava teabe, jätab ta selle teabe arvesse võtmata ja võib kasutada kättesaadavaid fakte.

11. Komisjon teatab ►M1 Colombiale, Ecuadorile või Peruule ◄ kirjalikult uurimise algatamisest ja ajutiste või lõplike kaitsemeetmete kehtestamisest.

Artikkel 6

Eelneva järelevalve meetmed

1. Komisjon võib vastu võtta eelneva järelevalve meetmed ►M1 Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄ pärit impordi suhtes kui:

a) toote impordi suundumuse tõttu võib tekkida mõni artiklites 2 või 4 nimetatud olukord või

b) banaanide suurenenud import koondub ühte või mitmesse liikmesriiki või liidu ühte või mitmesse äärepoolseimasse piirkonda.

2. Komisjon võtab eelneva järelevalve meetmed vastu vastavalt artikli 14 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele.

3. Eelneva järelevalve meetmed on tähtajalised. Kui ei ole sätestatud teisiti, kaotavad need kehtivuse nende kehtestamise esimesele kuuekuulisele ajavahemikule järgneva kuuekuuse ajavahemiku järel.

Artikkel 7

Ajutiste kaitsemeetmete kehtestamine

1. Ajutisi kaitsemeetmeid kohaldatakse kriitilises olukorras, kus viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, tingimusel et enne on artikli 5 lõikes 5 osutatud tegurite põhjal kindlaks tehtud, et on olemas piisavad esmapilgul usutavad tõendid, et tollitariifide kaotamise ajakava

▼B

kohaselt tollimaksu kaotamise või vähendamise tõttu on ►M1 Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄ toote import suurenenud ning et see import tekitab või ähvardab tekitada liidu tootmisharule märgatavat kahju.

Komisjon võtab ajutised kaitsemeetmed vastu vastavalt artikli 14 lõikes 2 osutatud nõuandemenetlusele. Eriti kiireloomulistel juhtudel, sealhulgas käesoleva artikli lõikes 2 osutatud juhul, võtab komisjon ajutised meetmed vastu viivitamata vastavalt artikli 14 lõikes 4 osutatud menetlusele.

2. Kui liikmesriik taotleb komisjoni viivitamatut sekkumist ja kui on täidetud lõike 1 tingimused, teeb komisjon otsuse viie tööpäeva jooksul alates taotluse saamisest.

3. Ajutisi kaitsemeetmeid ei kohaldata kauem kui 200 kalendripäeva.

4. Kui ajutised kaitsemeetmed tunnistatakse kehtetuks, sest uurimise käigus selgub, et artikli 2 lõikes 1 sätestatud tingimused on täitmata, makstakse kõik nende ajutiste kaitsemeetmete kohaselt sissenõutud tollimaksud automaatselt tagasi.

5. Ajutisi kaitsemeetmeid kohaldatakse kõikide toodete suhtes, mis on vabasse ringlusse lastud pärast nende meetmete jõustumise kuupäeva. Need meetmed ei takista siiski lubamast vabasse ringlusse niisuguseid tooteid, mis on juba teel liitu, kui nende toodete sihtkohta ei saa muuta.

Artikkel 8

Uurimise ja menetluse lõpetamine ilma meetmeid võtmata

1. Kui lõpptulemusena väljaselgitatud faktide põhjal tehakse kindlaks, et artikli 2 lõikes 1 sätestatud tingimused ei ole täidetud, võtab komisjon vastavalt artikli 14 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusele vastu otsuse uurimise ja menetluse lõpetamise kohta.

2. Kaitstes nõuetekohaselt konfidentsiaalset teavet artikli 12 tähenduses, avalikustab komisjon aruande, milles ta esitab oma uurimise tulemused ja põhjendatud järeldused, milleni on ta jõudnud kõigi asjakohaste faktiliste ja õigusalaste küsimuste suhtes.

Artikkel 9

Lõplike kaitsemeetmete kehtestamine

1. Kui lõplikult kindlaks tehtud faktide alusel on selge, et artikli 2 lõikes 1 sätestatud tingimused on täidetud, kutsub komisjon ►M1 Colombia, Ecuadori või Peruu ◄ ametiasutusi üles korraldama lepingu artikli 49 kohaselt konsultatsiooni. Kui rahuldavat lahendust ei leita 45 päeva jooksul, võib komisjon vastu võtta otsuse, millega kehtestatakse lõplikud kaitsemeetmed kooskõlas artikli 14 lõikes 3 osutatud kontrollimenetlusega.

▼B

2. Kaitstes nõuetekohaselt konfidentsiaalset teavet artikli 12 tähenduses, avalikustab komisjon aruande, mis sisaldab kokkuvõtet otsustamisega seotud olulistest faktidest ja kaalutlustest.

Artikkel 10

Kaitsemeetmete kestus ja läbivaatamine

1. Kaitsemeede kehtib ainult niikaua, kui vaja, et märgatavat kahju liidu tootmisharule ära hoida või heastada ja kohanemisele kaasa aidata. Nimetatud tähtaeg ei ületa kahte aastat, välja arvatud juhul, kui seda lõike 3 kohaselt pikendatakse.

2. Kaitsemeede jääb kuni lõike 3 alusel korraldatud läbivaatamise tulemuse selgumiseni pikendamise ajaks kehtima.

3. Kaitsemeetme algset kehtivusaega võib erandkorras pikendada kuni kahe aasta võrra, kui kaitsemeede on märgatava kahju liidu tootmisharule ärahoidmiseks või heastamiseks ja kohanemisele kaasaaitamiseks jätkuvalt vajalik ning on tõendeid, et liidu tootmisharu kohaneb.

4. Käesoleva artikli lõike 3 kohasele pikendamisele peab eelnema uurimine, mida taotleb liikmesriik, liidu tootmisharu esindav juriidiline isik või selline ühing, mis ei ole juriidiline isik, või komisjon omal algatusel, kui artikli 5 lõikes 5 osutatud tegurite põhjal on piisavalt esmapilgul usutavaid tõendeid, et käesoleva artikli lõikes 3 sätestatud tingimused on täidetud.

5. Uurimise algatamise teade avaldatakse artikli 4 lõigete 6 ja 7 kohaselt. Uurimine korraldatakse ja käesoleva artikli lõike 3 kohane pikendamist käsitlev otsus tehakse kooskõlas artiklitega 5, 8 ja 9.

6. Kaitsemeetmete kogukestus koos ajutiste kaitsemeetmetega ei tohi ületada nelja aastat.

7. Kaitsemeedet ei kohaldata pärast üleminekuperioodi lõppu.

8. Ühtki kaitsemeedet ei kohaldata toote impordi suhtes, kui sama toote suhtes on varem sellist meedet kohaldatud, välja arvatud üks kord ajavahemikuks, mis võrdub poolega ajast, mille jooksul selliseid meetmeid on varem kohaldatud, tingimusel et ajavahemik, mille jooksul meedet ei kohaldatud, on vähemalt üks aasta.

Artikkel 11

Liidu äärepoolseimad piirkonnad

Kui ►M1 Colombiast, Ecuadorist või Peruust ◄ pärit toodet imporditakse niivõrd palju suurenenud koguses ja sellistel tingimustel, et see võib tekitada või ähvardada tekitada märgatavat kahju ühe või mitme

▼B

ELi toimimise lepingu artiklis 349 osutatud liidu äärepoolseima piirkonna majandusolukorrale, võib käesoleva peatüki kohaselt kehtestada kaitsemeetme.

Artikkel 12

Konfidentsiaalsus

1. Käesoleva määruse alusel saadud teavet kasutatakse ainult selleks, milleks seda nõuti.

2. Käesoleva määruse alusel saadud teavet, mis on oma loomult konfidentsiaalne või mis on esitatud konfidentsiaalsena, ei avalikustata ilma selle teabe andja sõnaselge nõusolekuta.

3. Igas taotluses käsitleda teavet konfidentsiaalsena märgitakse põhjus, miks teave on konfidentsiaalne. Kui teabe andja taotleb, et teavet ei avalikustata ega avaldata täielikult või kokkuvõtlikus vormis, ning kui see taotlus ei ole põhjendatud, võib kõnealuse teabe jätta arvesse võtmata.

4. Teavet peetakse igal juhul konfidentsiaalseks, kui on tõenäoline, et selle avaldamisel on teabe andjale või sellise teabe allikale märkimisväärselt ebasoodne mõju.

5. Lõigete 1–4 kohaldamine ei piira liidu asutusi osutamast üldisele teabele ja eelkõige käesoleva määruse alusel tehtud otsuste põhjustele. Need asutused peavad siiski arvesse võtma asjaomaste füüsiliste ja juriidiliste isikute õigustatud huve, et nende ärisaladusi ei avaldataks.

Artikkel 13

Aruanne

1. Komisjon esitab Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande lepingu ja käesoleva määruse kohaldamise, rakendamise ja kohustuste täitmise kohta.

2. Aruanne sisaldab teavet ajutiste ja lõplike meetmete, eelneva järelevalve meetmete ning piirkondlike järelevalve- ja kaitsemeetmete kohaldamise kohta ning uurimise ja menetluse lõpetamise kohta ilma meetmeid võtmata.

3. Aruanne sisaldab teavet mitmesuguste asutuste tegevuse kohta, kelle ülesandeks on teostada järelevalvet lepingu rakendamise üle, sealhulgas lepingu IX jaotises kindlaksmääratud kohustuste täitmise üle ning kodanikuühiskonna nõuanderühmadega tehtava töö üle.

4. Aruandes esitatakse kokkuvõte ►**M1** Colombia, Ecuadori ja Peruuga ◄ toimuva kaubavahetuse statistikast ja arengust ning ajakohastatud statistilised andmed ►**M1** Colombia, Ecuadori ja Peruu ◄ banaanide impordi kohta.

▼B

5. Euroopa Parlament võib ühe kuu jooksul alates komisjoni aruande esitamisest kutsuda komisjoni oma vastutava parlamendikomisjoni erakorralisele koosolekule tutvustama ja selgitama määruse rakendamisega seotud küsimusi.

6. Komisjon avalikustab aruande hiljemalt kolm kuud pärast selle esitamist Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Artikkel 14

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab komitee, mis on asutatud nõukogu 26. veebruari 2009. aasta määruse (EÜ) nr 260/2009 (impordi ühiste eeskirjade kohta) ([1]) artikli 4 lõike 1 alusel („komitee”). Komitee on komitee määruse (EL) nr 182/2011 tähenduses.

2. Käesolevale lõikele osutamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.

3. Käesolevale lõikele osutamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

4. Käesolevale lõikele osutamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 8 koostoimes selle artikliga 4.

5. Komitee võib uurida käesoleva määruse kohaldamisega seotud küsimusi, mida komisjon on tõstatanud või mida liikmesriik on taotlenud. Liikmesriigid võivad paluda teavet ja vahetada arvamusi kas komitees või otse komisjoniga.

II PEATÜKK

BANAANE KÄSITLEV STABIILSUSMEHHANISM

Artikkel 15

Banaane käsitlev stabiilsusmehhanism

▼M1

1. Colombiast, Ecuadorist või Peruust pärit banaanidele, mis Colombia ja Peruu puhul kuuluvad kombineeritud nomenklatuuri rubriiki 0803 90 10 (värsked banaanid, v.a jahubanaanid) ning mis on loetletud tollitariifide kaotamise ajakava üleminekukategoorias „BA”, ja mis Ecuadori puhul on loetletud tollitariifide kaotamise ajakava üleminekukategoorias „SP1” rubriigis 0803 00 19, kohaldatakse 31. detsembrini 2019 stabiilsusmehhanismi.

2. Lõikes 1 osutatud toodete impordile kehtestatakse eraldi igaaastane impordi signaalkogus lisas esitatud tabeli teise, kolmanda ja neljanda veeru kohaselt. Kui vastaval kalendriaastal signaalkogus täitub kas Colombia, Ecuadori või Peruu puhul, võtab komisjon kooskõlas artikli 14 lõikes 4 osutatud kiirmenetlusega vastu rakendusakti, millega

([1]) ELT L 84, 31.3.2009, lk 1.

▼M1

ta kas peatab ajutiselt soodustollimaksu, mida kohaldatakse vastava päritoluga toodetele, samal aastal maksimaalselt kolmeks kuuks, kuid mitte kauem kui kalendriaasta lõpuni, või otsustab, et selline peatamine ei ole asjakohane.

2a. Kui impordikogused saavutavad lepingu ühe või mitme osalisriigi puhul 80 % impordi signaalkogusest, millele on osutatud käesoleva määruse lisas, edastab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule selle kohta ametliku kirjaliku teate. Samal ajal edastab komisjon Euroopa Parlamendile ja nõukogule asjaomase teabe suundumuste kohta banaaniturul ja impordistatistika seoses impordiga riikidest, kelle suhtes kohaldatakse stabiilsusmehhanismi, ning asjaomased künnised, et ennetada impordi suundumusi ülejäänud kalendriaastal.

▼B

3. Otsuse tegemisel selle kohta, kas tuleks kohaldada lõikes 2 nimetatud meetmeid, võtab komisjon arvesse vaatlusaluse impordi mõju liidu banaanituru olukorrale. Uuritakse muu hulgas selliseid tegureid nagu vaatlusaluse impordi mõju liidu hinnatasemele, teistest kohtadest lähtuva impordi areng ja liidu turu üldine stabiilsus.

4. Kui komisjon otsustab kohaldatava soodustollimaksu peatada, kohaldab ta tollimaksu baasmäära või enamsoodustusrežiimi tollimaksumäära olenevalt sellest, kumb on sellise meetme kehtestamise ajal väiksem.

5. Kui komisjon kohaldab lõigetes 2 ja 4 nimetatud meetmeid, alustab ta kohe konsulteerimist asjaomase riigi või asjaomaste riikidega, et olukorda kättesaadavate faktide põhjal analüüsida ja hinnata.

6. Käesolevas peatükis sätestatud banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi kohaldamine ei piira I peatükis sätestatud meetmete kohaldamist. Nende kahe peatüki sätetel põhinevaid meetmeid ei kohaldata aga korraga.

7. Lõigetes 2 ja 4 osutatud meetmeid kohaldatakse ainult perioodil, mis lõpeb 31. detsembril 2019.

III PEATÜKK

RAKENDUSEESKIRJAD

Artikkel 16

Rakenduseeskirjad

Lepingu II lisa („Mõiste „päritolustaatusega tooted” määratlus ja halduskoostöö viisid”) 2A. liites ja 5. liites ning I lisa 1. liites („Tollimaksude kaotamine”) sisalduvate eeskirjade kohaldamiseks vajalike rakenduseeskirjade vastuvõtmisel kohaldatakse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määruse (EMÜ) nr 2913/92 (millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik) artiklit 247a.

▼B

IV PEATÜKK

LÕPPSÄTTED

Artikkel 17

Jõustumine

Käesolev määrus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates lepingu kohaldamise alguskuupäevast vastavalt lepingu artiklis 330 sätestatule. Lepingu kohaldamise alguskuupäev tehakse teatavaks *Euroopa Liidu Teatajas* avaldatava teatega.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

▼**M1**

LISA

Tabel impordi signaalkoguste kohta banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi kohaldamiseks lepingu I lisa 1. liite B jao kohaselt: Colombia puhul 1. alajagu, Peruu puhul 2. alajagu ja Ecuadori puhul 3. alajagu

Aasta	Colombia impordi signaalkogus tonnides	Peruu impordi signaalkogus tonnides	Ecuadori impordi signaalkogus tonnides
Alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2017	1 822 500	93 750	1 801 788
Alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2018	1 890 000	97 500	1 880 127
Alates 1. jaanuarist kuni 31. detsembrini 2019	1 957 500	101 250	1 957 500
Alates 1. jaanuarist 2020	Ei kohaldata	Ei kohaldata	Ei kohaldata

▼B

KOMISJONI AVALDUS

Komisjon tervitab Euroopa Parlamendi ja nõukogu esimese lugemise kokkulepet Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2013. aasta määruse (EL) nr 19/2013 (millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism) ([1]) kohta.

Komisjon esitab vastavalt määruses (EL) nr 19/2013 ettenähtule Euroopa Parlamendile ja nõukogule igal aastal aruande lepingu rakendamise kohta ja on valmis arutama Euroopa Parlamendi vastutava komisjoniga mis tahes küsimusi, mis võivad lepingu rakendamisel esile kerkida.

Komisjon omistab erilist tähtsust lepinguga ette nähtud kaubandus- ja säästva arengu alaste kohustuste tulemuslikule täitmisele, võttes arvesse konkreetset teavet, mille on esitanud lepingu IX jaotises loetletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni peamiste konventsioonide ja mitmepoolsete keskkonnakokkulepete asjakohased järelevalveasutused. Komisjon küsib sellega seoses arvamusi ka asjakohastelt kodanikuühiskonna nõuanderühmadelt.

Komisjon hindab pärast banaane käsitleva stabiilsusmehhanismi kehtivuse lõppemist 31. detsembril 2019 liidu banaaniturru ja banaanitootjate olukorda. Komisjon esitab oma hindamistulemused Euroopa Parlamendile ja nõukogule ning lisab nendele esialgse hinnangu, mis käsitleb kõrvalisele asukohale ja saarelisele asendile vastavate valikmeetmete programmi (POSEI) toimimist liidu banaanitootmise säilitamisel.

([1]) Vt käesoleva *Euroopa Liidu Teataja* lk 1.

▼B

ÜHISAVALDUS

Euroopa Parlament ja komisjon on nõus, et lepingu ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuari 2013. aasta määruse (EL) nr 19/2013 (millega rakendatakse ühelt poolt Euroopa Liidu ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Colombia ja Peruu vahelise kaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ja banaane käsitlev stabiilsusmehhanism) ([1]) rakendamise üle järelevalve teostamisel on tähtis teha tihedat koostööd. Sel eesmärgil on nad kokku leppinud järgmises.

— Komisjon annab Euroopa Parlamendi vastutava komisjoni taotlusel sellele aru mis tahes konkreetsetest mureküsimustest, mis on seotud Colombia või Peruu poolt tema kohustuste täitmisega kaubanduse ja säästva arengu vallas.

— Juhul kui Euroopa Parlament võtab vastu soovituse algatada kaitsemeetme alane uurimine, analüüsib komisjon hoolikalt, kas määruse (EL) nr 19/2013 kohased tingimused *ex officio* algatamiseks on täidetud. Juhul kui komisjon leiab, et tingimused ei ole täidetud, esitab ta Euroopa Parlamendi vastutavale komisjonile aruande ning selgitab kõiki tegureid, mis on sellise uurimise algatamise seisukohast asjakohased.

([1]) Vt käesoleva Euroopa Liidu Teataja lk 1.